

إضاءات

(1 تشرين الأول/أكتوبر-31 كانون الأول/ديسمبر 2020)

الجزء الأول من المؤتمر الإستعراضي الثاني لإتفاقية حظر الذخائر العنقودية



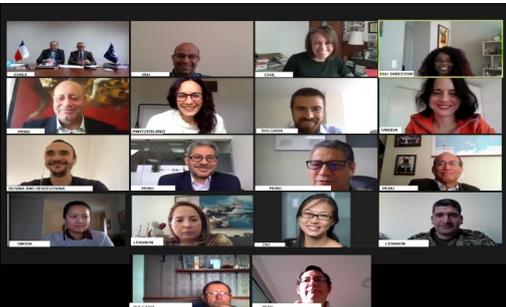
ترأس سعادة السفير فيليكس بومان، الممثل الدائم لسويسرا لدى مؤتمر نزع السلاح، الجزء الأول من المؤتمر الإستعراضي الثاني للدول الأطراف في إتفاقية حظر الذخائر العنقودية (2RC CCM) والذي عُقد للمدة 25-27 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، تجدر الإشارة إلى أن المؤتمر عُقد بشكل افتراضي مع ترجمة فورية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. جرى خلال المؤتمر مناقشة طلبات تمديد المواعيد النهائية بموجب المادتين الثالثة والرابعة من الإتفاقية المعنيتين بتدمير المخزونات وإزالة الذخائر العنقودية، فضلاً عن إستعراض الجوانب المواضيعية للإتفاقية. إعتد المؤتمر خطة عمل وميزانية وحدة دعم التنفيذ للعام 2021، التكاليف التقديرية للإجتماع العاشر للدول الأطراف (10MSP) وكذلك التقرير المؤقت للمؤتمر الإستعراضي الثاني، علماً أنه سيتم إعتداد القرارات الأخرى المُتبقية خلال الجزء الثاني من المؤتمر والذي سيعقد في مقر الأمم المتحدة وفي نسق مُختلط (hybrid format) خلال المُدة 4-5 شباط/فبراير 2021. يمكن العثور على البيانات والوثائق ذات الصلة بالمؤتمر على الموقع الرسمي للإتفاقية ([CCM website](#)).

مشاورات غير رسمية بشأن وثائق المؤتمر الإستعراضي الثاني (2RC)



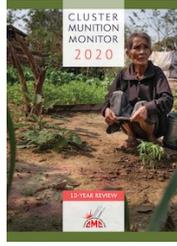
عقد سعادة السفير فيليكس باومان، سلسلة من الإجتماعات غير رسمية في جنيف خلال المُدة التي سبقت إنعقاد المؤتمر الإستعراضي الثاني لإتفاقية (CCM)، وذلك في 8 تموز/ يوليو، 30 أيلول/سبتمبر و 14 تشرين الأول/أكتوبر من العام 2020، كان الهدف من تلك الإجتماعات هو تسهيل تبادل الآراء حول عناصر خطة عمل لوزان (LAP) وإعلان لوزان وكذلك أوراق العمل التي أعدتها الرئاسة بشأن آلية عمل الإتفاقية والإسهامات المالية التقديرية للأمم المتحدة. ناقشت العديد من الدول الأطراف والمنظمات والمؤسسات الدولية المشاركة مشاريع الوثائق والقرارات التي سيتم إعتادها في المؤتمر الاستعراضي الثاني.

إجتماعات تحضيرية بشأن تقديم طلبات التمديد



في إطار الإستعدادات للجزء الأول من المؤتمر الإستعراضي الثاني (2RC)، وبدعم من الرئاسة السويسرية للمؤتمر ووحدة دعم التنفيذ، جرى تنظيم إجتماعين بتاريخ 14 تشرين الأول/أكتوبر و 17 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، للدول الأطراف التي لديها طلبات تمديد بموجب المادتين الثالثة والرابعة من الإتفاقية. شكّل الإجتماعان فرصة لتلك الدول وهي كل من (البوسنة والهرسك، بلغاريا، تشيلي، لبنان، بيرو) لمناقشة الوسائل المختلفة لتقديم طلبات التمديد أثناء المؤتمر الإستعراضي الثاني.

أحداث جانبية على هامش الجزء الأول من المؤتمر الإستعراضي الثاني



أقيمت العديد من الأحداث الجانبية الإفتراضية خلال المدة 25 و 26 تشرين الثاني/ نوفمبر 2020 وذلك على هامش الجزء الأول من المؤتمر الإستعراضي الثاني للإتفاقية (2RC)، إذ نظمت منظمة مساعدة الشعوب النرويجية (NPA) فعالية للإحتفال بإكمال جمهوريتي كرواتيا والجبل الأسود إلزاماتهما بموجب المادة الرابعة من إتفاقية (CCM) المعنية بإزالة الذخائر العنقودية وذلك قبل الموعد النهائي المحدد لهما والذي كان يوافق 1 آب/ أغسطس 2020. تَلا ذلك إطلاق التقرير السنوي لمرصد مراقبة الذخائر العنقودية للعام 2020، وتقديم إيجاز بشأن التطورات الأخيرة في سياسة حظر الذخائر العنقودية، التلوث، التطهير، الإصابات، والجهود المبذولة لضمان الحقوق وتلبية إحتياجات ضحايا الذخائر العنقودية. وبتأريخ 26 تشرين الثاني/ نوفمبر إستضافت حكومة أيرلندا ومنظمة (Mines Action Canada) حدثاً إعلامياً بشأن كيفية قيام النشطاء الشباب حول العالم بإجراءات لتخليص العالم من الذخائر العنقودية. ختاماً عقد مركز (EssentialTech) التابع للمعهد الفدرالي السويسري للتكنولوجيا في لوزان (EPFL) ندوة بشأن كيفية مساهمة العلم والتكنولوجيا في تعزيز السلام والتنمية المستدامة والممارسات الإنسانية.

تسليط الضوء على الذخائر العنقودية في مهرجان لوغانو السينمائي لحقوق الإنسان



Photos by the CMC

عُرض فيلم "Into the Fire" في مهرجان لوغانو السينمائي لحقوق الإنسان بتاريخ 17 تشرين الأول/ أكتوبر 2020. يصور الفيلم القصير والحائز على جائزة نوبل للسلام من ناشيونال جيوغرافيك عمل فريق تطهير يتألف من نساء إيزيديات في العراق. أعقب ذلك حلقة نقاش شارك فيها المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة (ICTY)، السفير فيليكس باومان، رئيس المؤتمر الإستعراضي الثاني لإتفاقية حظر الذخائر العنقودية (2RC)، مدير مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD)، مدير منظمة (Swiss Limbs)، وممثل عن الحملة الإيطالية لحظر الألغام الأرضية وهي منظمة عضو في تحالف مناهضة الذخائر العنقودية (CMC). وإستكملت تلك الجهود بمعرض الصور "Lasting Footprints" الذي نظّمته وزارة الخارجية الفدرالية السويسرية ومركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية، وعُرض في مدينة لوغانو خلال المدة من 1 إلى 19 تشرين الأول/ أكتوبر 2020.

إعتماد قرار الجمعية العامة للأمم لعام 2020 بشأن تنفيذ إتفاقية (CCM) دون أي تصويت بالضد



إعتمدت الدورة الـ(75) للجمعية العامة للأمم المتحدة (UNGA) القرار المُعنون "تنفيذ إتفاقية حظر الذخائر العنقودية" الوثيقة (A/RES/75/62) بتصويت 147 دولة لصالحه وإمتناع 38 عن التصويت مع عدم تصويت أي دولة بالضد. وأسفر تصويت منفصل على الفقرة 14 من ديباجة القرار عن تصويت 154 دولة بالتأييد وإمتناع 19 وعدم إعتراض إي دولة. لأول مرة ومنذ تقديم القرار في العام 2015، تم إعتماده دون أي تصويت بالضد وهذا يعكس الدعم العالمي المتزايد للضرورة الإنسانية والمخاوف التي تسببها الذخائر العنقودية. يحث القرار جميع الدول التي لم تفعل ذلك بعد على الانضمام في أقرب وقت ممكن" إلى الإتفاقية.

Contact details

Implementation Support Unit of the Cluster Convention Munitions (ISU-CCM)
Chemin Eugène-Rigot 2C, 1211 Geneva, Switzerland
info@cmconvention.org